



Katherine Kolker, Interim Superintendent
301 N. Fowler Street, Bishop, CA 93514
760.872.3680

10 de marzo del 2020

Información y orientación para la comunidad de BUSD Referente al Coronavirus (COVID-19)

Lo siguiente es una combinación de información actualizada y directa del Departamento de Salud Pública de California (CDPH), el Departamento de Educación de California (CDE) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre la transmisión y gravedad de la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) en lo que se refiere a nuestra comunidad escolar.

COVID-19 es una enfermedad respiratoria causada por un nuevo virus que se ha estado propagando en todo el mundo. Los casos adquiridos en la comunidad ahora se han confirmado en California. COVID-19 parece afectar gravemente a las personas mayores, especialmente aquellas con condiciones de salud subyacentes. Los niños parecen estar en el menor riesgo de contraerlo. Diariamente obtenemos más información sobre esta situación y continuaremos haciendo todo lo posible para responder de una manera proactiva, priorizando la seguridad de los estudiantes y comunicando a todas nuestras partes interesadas. **Aquí se describen recomendaciones y elementos de acción para el público, así como para el distrito escolar.**

Prevención - Qué puede hacer:

- CDPH reitera que, "Entendemos que los californianos están preocupados por la propagación de COVID-19 y les recordamos que la mejor manera de protegerse a sí mismo y a los demás es **lavándose las manos** [durante al menos 20 segundos con agua y jabón], **cubriendo su estornudo o tos** [con el codo o un pañuelo], **manteniéndose alejados** de los **demás que están enfermos** y **quedándose en casa si usted está enfermo.** "
- Si tienes fiebre, permanece en casa hasta que la fiebre haya desaparecido durante 24 horas.
- Si usted o alguien en su hogar ha viajado en las últimas 2 semanas a un área que ha sido identificada por los CDC como "Aviso de Salud de Nivel 3" o ha tenido contacto con alguien diagnosticado con COVID-19, por favor NO ir a la escuela. Preséntese en Inyo County Public Health inmediatamente.
- Anime a todas las personas de su hogar mayores de 6 meses a vacunarse contra la gripe.
- Asegúrese de que su información de contacto esté actualizada en nuestra base de datos de estudiantes para una comunicación efectiva, incluidos los números de teléfono, la dirección de casa, el correo electrónico y la lista de contactos/nombres.

Prevención - Lo que estamos haciendo:

- Todos los incentivos de asistencia para estudiantes y el personal escolar han quedado en espera. Las expectativas tradicionales, como exigir una nota médica para ausencias consecutivas debido a una enfermedad, serán flexibles y dependiente de las circunstancias individuales de cada familia.
 - Los baños para estudiantes han sido abastecidos con jabón y toallas de papel. El personal ha comunicado a los estudiantes la importancia del lavado de manos regular y eficazmente.
 - El personal de custodia ha aumentado la frecuencia y mejorado la limpieza regular, centrándose en superficies táctiles en todas las escuelas. Todos los campus y autobuses escolares obtendrán una limpieza completa y profunda durante las vacaciones de primavera durante el tiempo que los estudiantes no estén en la escuela.
 - Se ha proporcionado spray desinfectante Lysol para cada clase, autobús escolar y área de reunión.
 - Los estudiantes y el personal que presente fiebre y/o sistemas de infección respiratoria serán enviados a casa inmediatamente.
 - Los maestros comenzarán a elaborar planes de lecciones que describan cómo se ofrecería/estructuraría el plan de estudios para los estudiantes utilizando un modelo de aprendizaje a distancia si se requieren medidas de intervención en el futuro.
 - El Plan Integral de Seguridad Escolar de cada escuela está en el proceso de ser actualizado para incluir procedimientos específicos para abordar los brotes de enfermedades infecciosas.
 - Nos comunicaremos con Salud Pública del Condado de Inyo si notamos un pico en el ausentismo.
 - El personal de la oficina mantendrá la información de contacto actualizada para todos los estudiantes en nuestra base de datos.
 - La información y los recursos actualizados se compartirán a través de *AERIES Communication* y en nuestra página web: www.bishopschools.org.
-

A continuación se describen las consideraciones recomendadas por CDPH para la intervención en todo el distrito si:

- I. Hay dos o más casos de transmisión comunitaria
- II. Un estudiante o miembro del personal escolar da positivo
- III. Múltiples escuelas dentro de un distrito escolar con un estudiante o miembro del personal escolar que da positivo

***Por favor, tenga en cuenta que BUSD NO está actualmente en una situación que requiera intervención.**

I. Medidas a tomar si hay dos o más casos de transmisión comunitaria

Si nuestro departamento local de salud pública en algún momento confirma dos o más casos de transmisión comunitaria, pero ninguna persona (personal escolar o estudiantes) en la escuela ha dado

positivo para COVID-19, además de los elementos de prevención mencionados anteriormente, CDPH recomienda que implementemos lo siguiente:

- Cualquiera del personal escolar con fiebre y/o síntomas de infección respiratoria no debe venir a trabajar. El personal escolar debe auto examinarse para detectar los síntomas antes de interactuar con los estudiantes.
 - Las pólizas de licencia por enfermedad permiten al personal escolar quedarse en casa si tiene síntomas de una infección respiratoria.
- Limitar los visitantes a la escuela.
- Considerar e implementar alternativas para grupos grandes como asambleas, recreo y almuerzo, tales como la realización de asambleas a través de Internet, usando los sistemas de altavoces de las escuelas para anuncios, para los recreos de diferentes tiempos y los tiempos de almuerzos para cada clase, etc.

II. Medidas a tomar si un estudiante o miembro del personal da positivo

- Considerar el cierre de la escuela
 - Cerrar las escuelas es una decisión difícil ya que tiene impactos en las familias y los empleadores. CDPH continuará evaluando la situación y proporcionando información a los distritos según sea necesario.
- Comunicar los planes y procedimientos del cierre de la escuela a las familias y a la comunidad. Incluir información para los padres: leyes laborales, seguro de discapacidad, licencia familiar pagada y seguro de desempleo. CA Labor and Workforce Development (Agencia del Desarrollo del Trabajo y Fuerza Laboral de California) tiene orientación para esto: labor.ca.gov.
- Proporcionar una orientación a la comunidad sobre la importancia de las medidas de distanciamiento social mientras la escuela está cerrada, incluyendo desalentar a los estudiantes y al personal escolar de reunirse en otros lugares.
 - Las medidas pueden incluir la cancelación de eventos grupales, servicios religiosos o culturales, clases extraescolares y eventos deportivos.
- Desarrollar un plan para la continuidad de los servicios educativos y programas de comidas.
- Colaborar con Salud Pública para determinar los criterios de readmisión y el momento después del cierre de la escuela.
- Consulte con Salud Pública y siga las guías de los CDC para determinar qué productos profesionales de limpieza adicionales deben implementarse en la escuela antes de la reapertura.

III. Medidas a tomar si varias escuelas BUSD tienen un estudiante o miembro del personal escolar que dio positivo

- Iniciar el cierre de la escuela.
- Consulte con Salud Pública para determinar el período de tiempo recomendado para los cierres de escuelas.
- Desarrollar y llevar a cabo planes de comunicación para el cierre de escuelas para incluir la divulgación a todas las partes interesadas.

- Desarrollar y comunicar un plan de continuidad de los servicios educativos y programas de alimentos.
- Implementar planes de aprendizaje a distancia para los estudiantes de acuerdo con planes integrales de seguridad escolar.
- Proporcionar orientación adicional re: medidas de distanciamiento social.
- Comuníquese y consulte continuamente con Salud Pública para determinar los protocolos de limpieza y otros pasos adicionales necesarios para que las escuelas reabran.

Si bien el riesgo para la salud del público en general en CA y en el condado de Inyo sigue siendo bajo, el brote COVID-19 ha creado alarma entre muchos miembros de la comunidad. Reconocemos la importancia de la comunicación efectiva de información relevante y pólizas, esperando evitar las ausencias escolares a menos que sean necesarias. Nuestra prioridad sigue siendo la seguridad y el aprendizaje de los estudiantes y seguiremos compartiendo una amplia orientación, así como los pasos que podemos tomar ahora y en el futuro. Permaneceremos en contacto con Inyo County Public Health y regularmente consultaremos con CDPH, CDE y CDC para obtener más información sobre poblaciones médicamente frágiles, repercusiones para la inscripción/asistencia y apoyo adicional.

Atentamente,



Katie Kolker

Superintendente Interina de BUSD

Números de la oficina escolar BUSD

(para actualizar la información de contacto):

Bishop Elementary: (760) 872 - 1278

Home Street: (760) 872 - 1381

Bishop High: (760) 873 - 4275

Palisade Glacier: (760) 938 - 2001

Salud Pública & NIH

Salud Pública del Condado de Inyo: (760) 873 - 7868

inyocounty.us

Bishop Pediatrics: (760) 873 - 6373

Northern Inyo Hospital: (760) 873 - 5811
nih.org

Para empleados de BUSD:

California's Valued Trust (CVT):
(888) 632-2738 mdlive.com/Cvt